

Unlocking our Potential

NORTHWEST TERRITORIES
MINERALS AND PETROLEUM DIVISION



NWTGEOSCIENCE.CA
NTGS@gov.nt.ca T: 867-767-9211 Ext.63468

NWTPETROLEUM.COM
petroleum@gov.nt.ca T: 867-777-7475

NWTMINING.COM
mining@gov.nt.ca T: 867-767-9210 Ext: 63161



The **Government of the Northwest Territories** is committed to further developing the NWT's natural resources in an environmentally responsible way, attracting new investment that will provide economic benefits to residents and businesses, and achieving the vision of a strong and prosperous territory. The **Department of Industry, Tourism and Investment** provides programs and services to develop and profile the NWT's mining and petroleum resources, through the following:

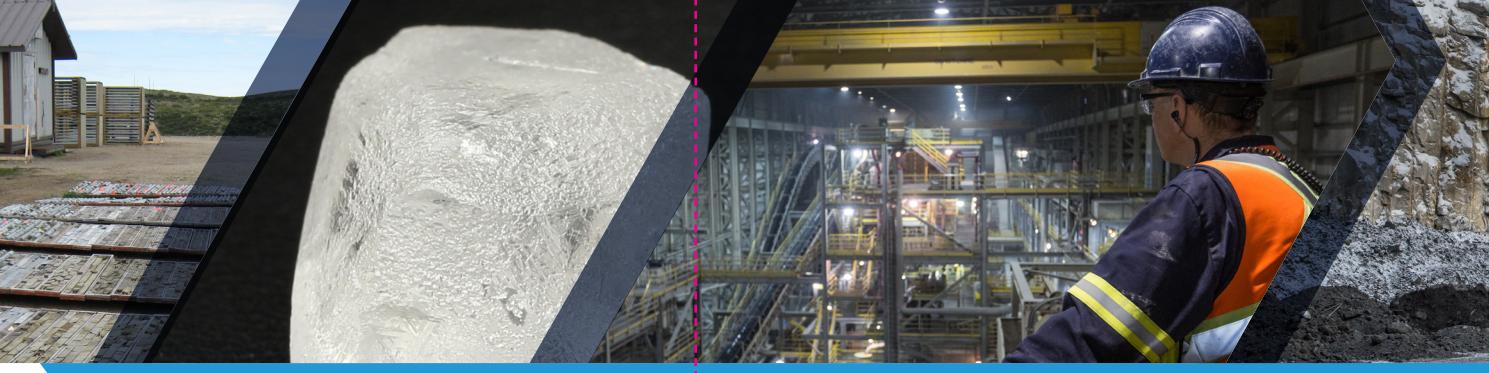
1. Mineral and Petroleum Resources Division
2. Mining Recorder's Office
3. NWT Geological Survey
4. Diamonds, Royalties and Financial Analysis
5. Client Service and Community Relations
6. Industrial Initiatives

MINERAL AND PETROLEUM RESOURCES (PETROLEUM)

Responsible for onshore oil and gas development in the NWT, and creating and delivering programs and services through the following:

- Tracking and reporting on actions in the Petroleum Resources Strategy
- Managing benefit plans
- Issuance of oil and gas rights
- Management of oil and gas rights
- Policy and planning related to petroleum resource development
- Profiling and promoting NWT petroleum resources

CONTACT US:
Petroleum Resources Division
1st Floor, Semmler Building, Inuvik
E-mail:petroleum@gov.nt.ca
Website: www.nwtpetroleum.com
Phone: 867-777-7480



► MINERALS AND PETROLEUM RESOURCES DIVISION (MINERALS)

Manages mineral exploration activities on public lands in the NWT and creates and delivers related programs and services by:

- Profiling and promoting NWT mineral resources
- Managing land tenure
- Implementing the NWT's Mineral Development Strategy
- Policy development and planning – mineral resources
- Manages the negotiation of GNWT socio-economic agreements with resource developers
- Provides assistance in reviewing predicted socio-economic impacts for resource projects undergoing environmental assessment
- Implements and monitors socio-economic agreements and produces related reports

CONTACT US:
4th Floor, Scotia Centre, Yellowknife
E-mail:mining@gov.nt.ca
Website: www.nwtmining.com
Phone : 867-767-9209

► MINING RECORDER'S OFFICE

The Mining Recorder's Office provides information about the NWT Mining Regulations, and offers the following services and programs:

- Prospector licenses
- Claim tags and claim maps
- Mineral claims and leases
- Prospecting permits
- Mineral disposition reports
- MITS database maintenance and record-keeping
- Information and advice on mineral rights
- Access to Mineral Tenure Web Map

CONTACT US:
Suite 207, ScotiaCentre, 2nd Floor
5102-50th Avenue, P.O. Box 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9
Email: miners@gov.nt.ca
Phone : 867-767-9210 Ext: 63464

► NWT GEOLOGICAL SURVEY (NTGS)

DIVISION (MINERALS)

Advances geoscience knowledge about the Northwest Territories, and provides related technical advice and support to industry, communities and governments.

The NTGS offers the following programs and services:

- Conducts and publishes geoscience research
- Maintains comprehensive online geoscience information about the NWT
- Collaborates with partners to develop new geoscience information, services and programs
- Evaluations of mineral and petroleum potential
- Reviewing exploration reports filed under the NWT Mining Regulations
- Geoscience outreach and education services
- Home to the largest geoscience library in Canada's North

CONTACT US:
4601-B, 52nd Avenue, Yellowknife
Email:NTGS@gov.nt.ca
Website: www.nwtgeoscience.ca
Phone 867-767-9211 Ext: 63469

► DIAMONDS, ROYALTIES AND FINANCIAL ANALYSIS

Collects, assesses, and audits royalties for mineral and petroleum development on NWT public lands

- Schedules, coordinates, and monitors the independent valuation on all diamonds produced in the NWT
- Fosters the development and growth of diamond value-add industries to maximize benefits to the people of the NWT
- Forecasts royalty revenues resulting from mining and petroleum operations pursuant to relevant legislation
- Develops plans, policies, and programs related to diamond secondary industries and ensures the integrity and credibility of GNWT's programs and support
- Develops and implements monitoring mechanisms supporting the Diamond Policy Framework

CONTACT US :
4th Floor, Scotia Centre, Yellowknife
E-mail: fara@gov.nt.ca
Phone: 867-767-9207 Ext: 63136



Explorons notre potentiel

TERRITOIRES DU NORD-OUEST
DIVISION DES RESSOURCES MINÉRALES ET PÉTROLIÈRES



NWTGEOSCIENCE.CA
NTGS@gov.nt.ca Tél. : 867-767-9211, poste 63469

WWW.ITU.GOV.NT.CA/FR/PETROLE-ET-GAZ
petroleum@gov.nt.ca Tél. : 867-777-7475

NWTMINING.COM
mining@gov.nt.ca Tél. : 867-767-9210, poste 63161



Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'engage à poursuivre le développement de ses ressources naturelles en respectant l'environnement, à attirer de nouveaux investissements qui engendreront des avantages économiques pour les Ténois et les entreprises, et à atteindre ses objectifs de durabilité et de prospérité. Le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement fournit des programmes et des services ayant pour but d'évaluer et d'exploiter les ressources minérales et pétrolières des TNO, notamment par l'entremise des divisions et des organismes suivants :

1. Division des ressources minérales et pétrolières
2. Bureau du registraire des mines
3. Commission géologique des TNO
4. Diamants, redevances et analyse financière
5. Services à la clientèle et relations communautaires
6. Initiatives industrielles

RESSOURCES MINÉRALES ET PÉTROLIÈRES (PRODUITS PÉTROLIERS)

Responsable de l'exploitation à terre du pétrole et du gaz aux TNO, ainsi que de la création et de la prestation de programmes et de services par le truchement des activités suivantes :

- Suivi et compte rendu des activités liées à la Stratégie sur les ressources pétrolières
- Gestion des régimes de prestations
- Octroi de droits d'exploitation pétrolière et gazière
- Gestion des droits sur les hydrocarbures
- Politique et planification liées à l'exploitation des ressources pétrolières
- Évaluation et promotion des ressources pétrolières des TNO

COORDONNÉES :
Division des ressources pétrolières
Immeuble Semmler, rez-de-chaussée, Inuvik
Courriel : petroleum@gov.nt.ca
Site Web : www.iti.gov.nt.ca/fr/petrole-et-gaz
Tél. : 867-777-7480



► RESSOURCES MINÉRALES ET PÉTROLIÈRES (RESSOURCES MINÉRALES)

Gère les activités d'exploration minière sur les terres publiques des TNO, puis crée et fournit des programmes et des services connexes en menant les activités suivantes :

- Évaluation et promotion des ressources minérales des TNO
- Gestion du régime foncier
- Mise en application de la Stratégie d'exploitation des minéraux des TNO
- Élaboration de politiques et planification pour les ressources minérales
- Gère la négociation des accords socio-économiques entre le GTNO et les exploitants de ressources
- Fournit de l'assistance dans l'examen de l'incidence des facteurs socio-économiques prévus pour les projets de ressources faisant l'objet d'une évaluation environnementale
- Mise en œuvre et surveillance des accords socio-économiques et rédaction de rapports connexes

COORDONNÉES :

Centre Scotia, 4^e étage, Yellowknife
Courriel : mining@gov.nt.ca
Site Web : www.iti.gov.nt.ca/fr/mines-et-mineraux
Tél. : 867-767-9209

► BUREAU DU REGISTRAIRE DES MINES

Le Bureau du registraire des mines offre des renseignements concernant le Règlement sur l'exploitation minière aux TNO, et offre les services et les programmes suivants :

- Licences de prospection
- Plaques d'identification et cartes des claims miniers
- Claims et baux miniers
- Permis de prospection
- Rapports sur l'aliénation de ressources minérales
- Tenue à jour de la base de données du système d'information sur les titres miniers « SITM » et tenue des dossiers
- Renseignements et conseils sur les droits miniers
- Accès à la carte Web des titres miniers

COORDONNÉES :

4601-B, 52^e Avenue, Yellowknife
Courriel : ntgs@gov.nt.ca • Site Web : www.nwtgeoscience.ca
Tél. : 867-767-9211, poste 63469

COORDONNÉES :

Centre Scotia, 4^e étage, Yellowknife
Courriel : CSCR@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9208

► DIAMANTS, REDEVANCES ET ANALYSE FINANCIÈRE

- Collecte, évalue et vérifie les redevances issues de l'exploitation minière et pétrolière sur les terres publiques des TNO
- Planifie, coordonne et surveille l'évaluation indépendante de tous les diamants produits aux TNO
- Favorise la création et la croissance des entreprises d'exploitation du diamant qui sont génératrices de valeur ajoutée afin d'en tirer le plus grand profit pour Ténois
- Fait la prévision des recettes en redevances résultant des opérations minières et pétrolières conformément à la législation pertinente
- Élabore des plans, des politiques et des programmes liés à l'industrie secondaire du diamant et assure l'intégrité et la crédibilité des programmes et du soutien du GTNO
- Élabore et met en œuvre des mécanismes de contrôle à l'appui du Cadre stratégique sur le diamant

COORDONNÉES :

Centre Scotia, 4^e étage
Courriel : FARA@gov.nt.ca • Tél. : 867-767-9207, poste 63136

► SERVICES À LA CLIENTÈLE ET RELATIONS COMMUNAUTAIRES

- Joue le rôle de premier interlocuteur au GTNO pour aider les acteurs de l'industrie et les collectivités à maximiser les possibilités économiques liées à l'exploration et à l'exploitation des ressources
- Fournit des services d'orientation stratégique aux acteurs de l'industrie, aux collectivités et aux administrations publiques sur les processus réglementaires et les pratiques de mobilisation communautaire
- Facilite les relations entre les acteurs de l'industrie, les gouvernements autochtones, les organisations autochtones, les ministères et les organismes
- Sensibilise le public sur l'exploration et l'exploitation des ressources aux TNO, et obtient son soutien pour ces activités
- Appuie la Division des ressources minérales et pétrolières du MITI concernant dans la consultation et la mobilisation des gouvernements et des organismes autochtones

COORDONNÉES :

Centre Scotia, 4^e étage, Yellowknife
Courriel : CSCR@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9208